

**Panoramica del processo****4298****8-apr-2020**

Neubeschaffung

Importo contrattuale	Richiedente	Numero del contratto	Tipo	Paese	WLF
185,00	Albarelli Thomas		DL	BBT IT	WF 1

status zugestimmt / approvato Francesconi Sandro / 2020-Apr-08 18:02
testo

Oggetto dell'approvvigionamento

Formazione: corso traduzione online - Fortbildung: Online-Dolmetschkurs

Non prevista nel Piano degli Approvvigionamenti
Motivazione

**Documenti**20200331 formazione DÜ-Mittermann.docx**Status Capo area**

zugestimmt / approvato Francesconi Sandro / 2020-Apr-08 18:02

Commento Capo area**Conferma dell'incarico**20200408 formazione DÜ-Mittermann.docx**Status Controlling****Commento Controlling****Allegato Controlling****Status Approvvigionamenti****Commento Approvvigionamenti****Allegato approvvigionamento**

Status Controllo accompagnatorio
tecnico legale 1

Commento Controllo accompagnatorio
tecnico legale 1

Allegato Controllo accompagnatorio
tecnico legale 1

Status Controllo accompagnatorio
tecnico legale 2

Commento Controllo accompagnatorio
tecnico legale 2

Allegato Controllo accompagnatorio
tecnico legale 2

Status Amministratori 1

Commento Amministratori 1

Allegato Amministratori 1

Status Amministratori 2

Commento Amministratori 2

Allegato Amministratori 2

Commento archiviazione

Documento archiviazione

**Responsabile Procedimento fase di
aggiudicazione** not necessary

Gestore del contratto Albarello Thomas

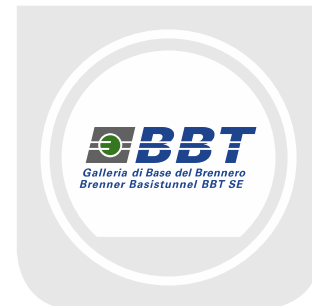
**Responsabile Procedimento in fase di
esecuzione**

Direttore dei Lavori

Stampa

BESCHAFFUNGSBESCHLUSS

DETERMINA A CONTRARRE



Eisenbahnachse München – Verona
BRENNER BASISTUNNEL

Beschaffungsbeschluss Nr. 4298

1. Beantragende Stelle

Verwaltung

2. Auftragsbezeichnung

Fortbildung: Online-Kurs

3. Gegenstand und Merkmale des Auftrags

Kurstitel: Online-Kurs Simultandolmetschen ITA

10 Stunden

Mittermann Christine

4. Begründung des Auftrages

Als Kernelement der Personalentwicklung in BBT SE werden Fortbildungsbedürfnisse erhoben und, im Rahmen des jährlichen Fortbildungsbudgets, umgesetzt, um die bestmögliche und effiziente Erreichung der gesellschaftlichen Ziele zu erlangen.

5. Vorgeschlagenes Vergabeverfahren und Zuschlagskriterium

In Anbetracht des Auftragswertes und aufgrund der Eigenart des Auftrages wird vorgeschlagen, die Vergabe der genannten Leistungen ohne vorherige Bekanntmachung art. 36, comma 2 lettera a) del D. Lgs. 50/2016, vorzunehmen an:

Johannes Gutenberg-Universität Mainz

Fachbereich Translations-, Sprach- und Kulturwissenschaft

Internationale Sommerschule Germersheim

An der Hochschule 2, D-76711 Germersheim -- Tel.: +49-7274-50835118, FAX: +49-7274-50835428

E-Mail: support@isg-uni-mainz.de

Asse ferroviario Monaco – Verona
GALLERIA DI BASE DEL BRENNERO

Determina a contrarre n. 4298

1. Struttura richiedente

Amministrazione

2. Denominazione dell'incarico

Formazione: corso online

3. Oggetto e caratteristiche dell'incarico

Titolo del Corso: corso online traduzione simultanea ITA

10 ore

Mittermann Christine

4. Giustificazione dell'affidamento

Quale elemento cardine dello sviluppo del personale in BBT-SE, vengono censite le esigenze formative e, nell'ambito della disponibilità di budget, erogati eventi formativi per garantire un migliore ed efficace raggiungimento degli obiettivi aziendali.

5. Procedura e criterio di aggiudicazione proposti

Tenuto conto dell'importo presunto dell'affidamento, si propone di aggiudicare il contratto per lo svolgimento delle prestazioni in oggetto attraverso affidamento diretto ai sensi dell'art. 36, comma 2 lettera a) del D. Lgs. 50/2016, a.

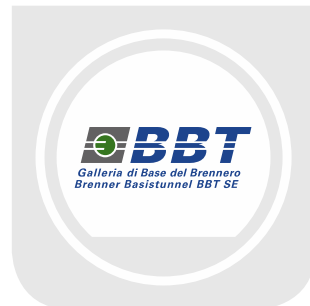
Johannes Gutenberg-Universität Mainz

Fachbereich Translations-, Sprach- und Kulturwissenschaft

Internationale Sommerschule Germersheim

An der Hochschule 2, D-76711 Germersheim -- Tel.: +49-7274-50835118, FAX: +49-7274-50835428

E-Mail: support@isg-uni-mainz.de

**6. Ort der Leistungsdurchführung**

Bozen

7. Leistungszeitraum / Leistungsfrist

April - Mai - Juni 2020

8. Geschätzter Auftragswert (netto)

185 €

9. Vorgeschlagene Sicherstellungsmittel

In Anbetracht Charakters des gegenständlichen Auftrages sind keine Kautions- oder andere Sicherstellungsmittel von Seiten des Auftragnehmers erforderlich.

10. Finanzmittel

Diese Leistungen sind in den BBT SE Finanzplänen 2020 (2PP0PF000) vorgesehen.

11. Vorgeschlagene Mitarbeiter für die Vertragsabwicklung

Albarello Thomas

12. Vorgeschlagener Mitarbeiter für die Funktion des Verfahrensverantwortlichen für die Ausführungsphase

Francesconi Sandro

6. Luogo di esecuzione della prestazione

Bolzano

7. Periodo / termine di esecuzione della prestazione

Aprile - Maggio - Giugno 2020

8. Importo presunto dell'incarico (netto)**9. Mezzi di garanzia proposti**

In considerazione del carattere del presente incarico, BBT SE non ritiene necessaria la prestazione di cauzione o altri mezzi di garanzia da parte dell'affidatario.

10. Risorse finanziarie

Le risorse finanziarie sono previste nei Piani Finanziari 2020 di BBT SE (2PP0PF000).

11. Collaboratori proposti per la gestione del Contratto

Albarello Thomas

12. Collaboratore proposto per la funzione di Responsabile del procedimento per la fase esecutiva

Francesconi Sandro
